

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasporto /
Freight

Espresso/
Express

Trasportatore/
Carrier

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incolorms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

44848519

4 Data spedizione/
Shipping Date

24.03.2021

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

206455

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885401

10 Vostro riferimento /
Your Reference

411

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5
Molnár Ádám

13 Tel.

+36 (52) 581-663

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198916

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

328,0 KG

Porto
assegnato / X
Not Free

Netto/Net

249,6 KG

21 Imballaggio/
Packing

2 x 0000SON, 2 x TBA-500274, 32 x KLT 4314

22 Specifica di
destinazione/

57255481

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

180290744-501114 9109

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unità

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112973

F-604633.LTR1-H84#S
Anello esterno
083465960-4350-10

2.496

PZ

44848519/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

872980201

872980251

Quantità dichiarata: 2496

Ungheria

Ungheria

Quantità imballi: 8

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 29/03/21

Firma

Descrizione
imballaggio

Kanban No.

No Packing
No.

Peso
netto

Peso
lordo

Dimensioni

Descrizione
imballaggio

1 872980201

124,8 KG

164,0 KG

800x 600x 717 MM

0000SON

Quantità: 1248 PZ

Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S

2 872980251

124,8 KG

164,0 KG

800x 600x 717 MM

0000SON

Quantità: 1248 PZ

Articolo 083465960-4350-10 F-604633.LTR1-H84#S

Gestione imballaggi a rendere

2,000 P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ

0000SON

2,000 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

TBA-500274

32,000 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

44848519

4 Data spedizione/
Shipping Date

24.03.2021

according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-002820 vom 24.03.2021



21-002820

Ludwigsburg, 24.03.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.03.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																																				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 24.03.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																						
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>44848504</td> <td>19</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>17.366</td> <td>73,58</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>44848629</td> <td>21</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>44848512</td> <td>18</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>44848519</td> <td>2</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>44848508</td> <td>14</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			1	44848504	19	COLLI	Getriebeteile	17.366	73,58	2	44848629	21	COLLI				3	44848512	18	COLLI				4	44848519	2	COLLI				5	44848508	14	COLLI			
1	44848504	19	COLLI	Getriebeteile	17.366	73,58																																
2	44848629	21	COLLI																																			
3	44848512	18	COLLI																																			
4	44848519	2	COLLI																																			
5	44848508	14	COLLI																																			
Summe: Total:		74,00 COLLI 17.366,00																																				
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 21-002820 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises par KUEHNHOFER S&L MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 29 MAR 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																																				
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604